EVENING KC

オールラウンダー廻 6

遠藤浩輝

講談社

9784063523638

1929979005436

雑誌 ¥543+税

ISBN978-4-06-352363-8

C9979 ¥543E (0)

講談社
定価:本体543円(税別)
イブニングKC

Entertainment is something that aims to make people forget about their troubles for a while so they can try and do their best again tomorrow, or from an old economic standpoint, it was a way to "rejuvenate the workforce." Alas, entertainment is going to be much harder from here on. The troubles people now have to forget include a nuclear disaster, and the work they have to continue tomorrow is the reconstruction.

In other words, creators of fiction now have to ask themselves, "Can I create something that can trump a natural disaster?" Anyway, I'm not sure the afterword in a volume of manga is the appropriate place for this kind of thought, but in the month since the earthquake in eastern Japan, the death toll has exceeded 10,000 and the nuclear situation is looking worse and worse. I don't know how this will read years from now, or what the situation in Japan will be then, but in the end, we can only do what we can according to our places in society.

I'm not saying we have to be serious all the time. But we can't make the disaster disappear, so we just have to find enjoyment in life with the thought of it always in the backs of our minds. For who knows how many years, we'll be wondering if we're safe from radiation while we wake up, eat breakfast, go to work or school, watch comedy DVDs, have sex, and barter for toilet paper.

For a manga artist, this is the time when our skills will be tested. Even if we're just drawing panty shots, our panty shots must now be able to hold their own against tsunamis and nuclear disasters. I'm totally serious.

Hiroki Endo in Tokyo, 4/15/2011

BOOK design
Tetsuhi KIGAMIOSHI + Keiko TOKICHIBUSHI (chimaera...Ltd.)

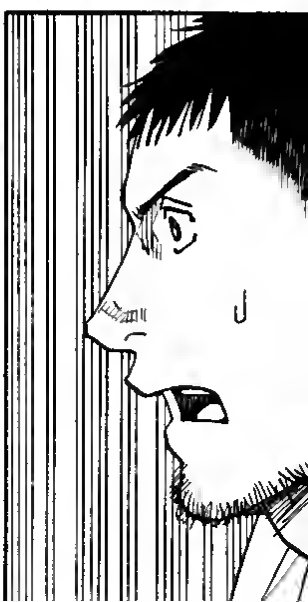
コラボレーションパン
デザインが
INSIRIT
定価￥8,190(税込)⇒
￥6500
購入希望
INSIRIT
遠藤浩輝
KIBOKI ENDOU
6
ALL ROUNDER MEGURU
オールラウンダー廻
Translation by
MEGCHAN
Lettering by
NOMAD SOUL

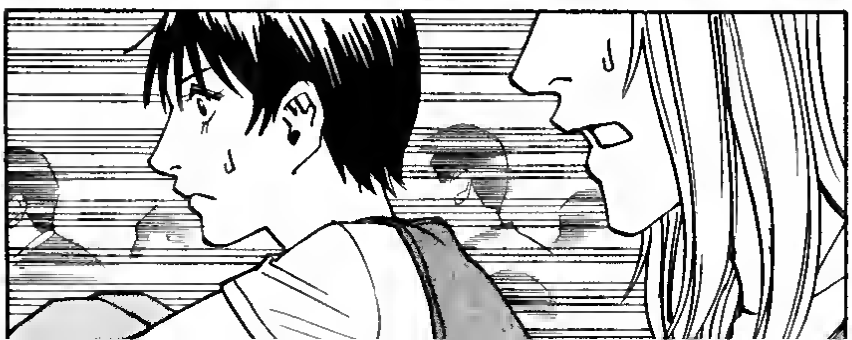
ALL ROUNDER MEGURU 6

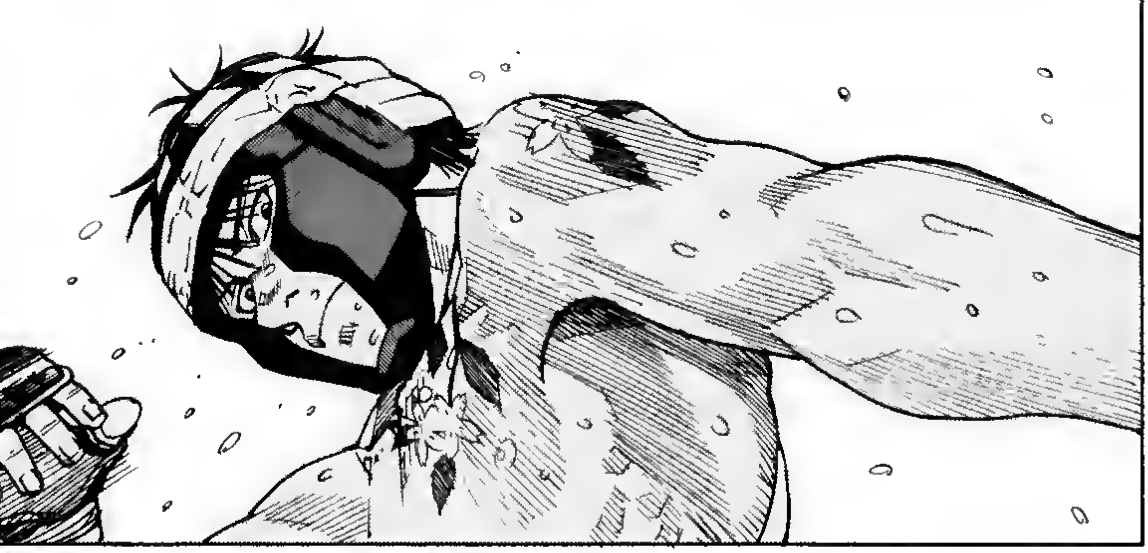
CONTENTS

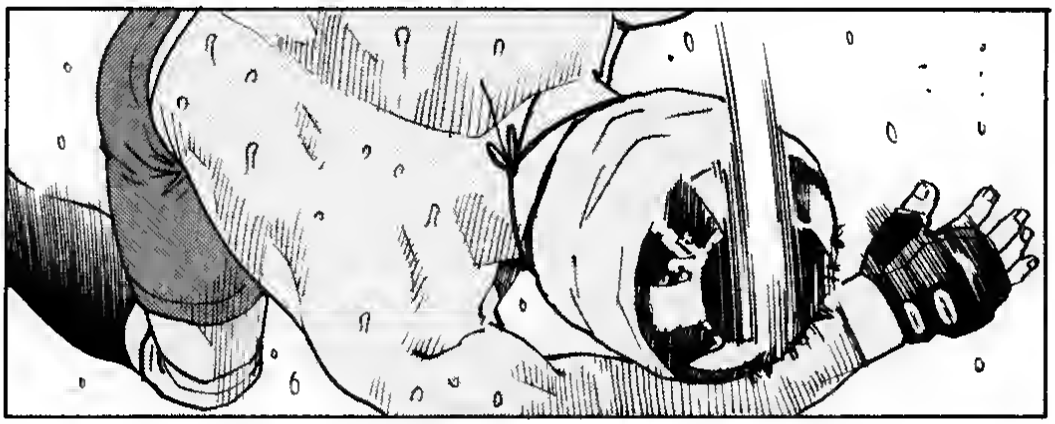
Chapter 48	Semi-finals: Meguru vs. Kagaya (Part 1)	003
Chapter 49	Semi-finals: Meguru vs. Kagaya (Part 2)	023
Chapter 50	Semi-finals: Meguru vs. Kagaya (Part 3)	045
Chapter 51	Semi-finals: Meguru vs. Kagaya (Part 4)	065
Chapter 52	Semi-finals: Meguru vs. Kagaya (Part 5)	079
Chapter 53	Semi-finals: Meguru vs. Kagaya (Part 6)	099
Chapter 54	Fighting Man	119
Chapter 55	Cut	143
Chapter 56	I Don't Need a Reason	167

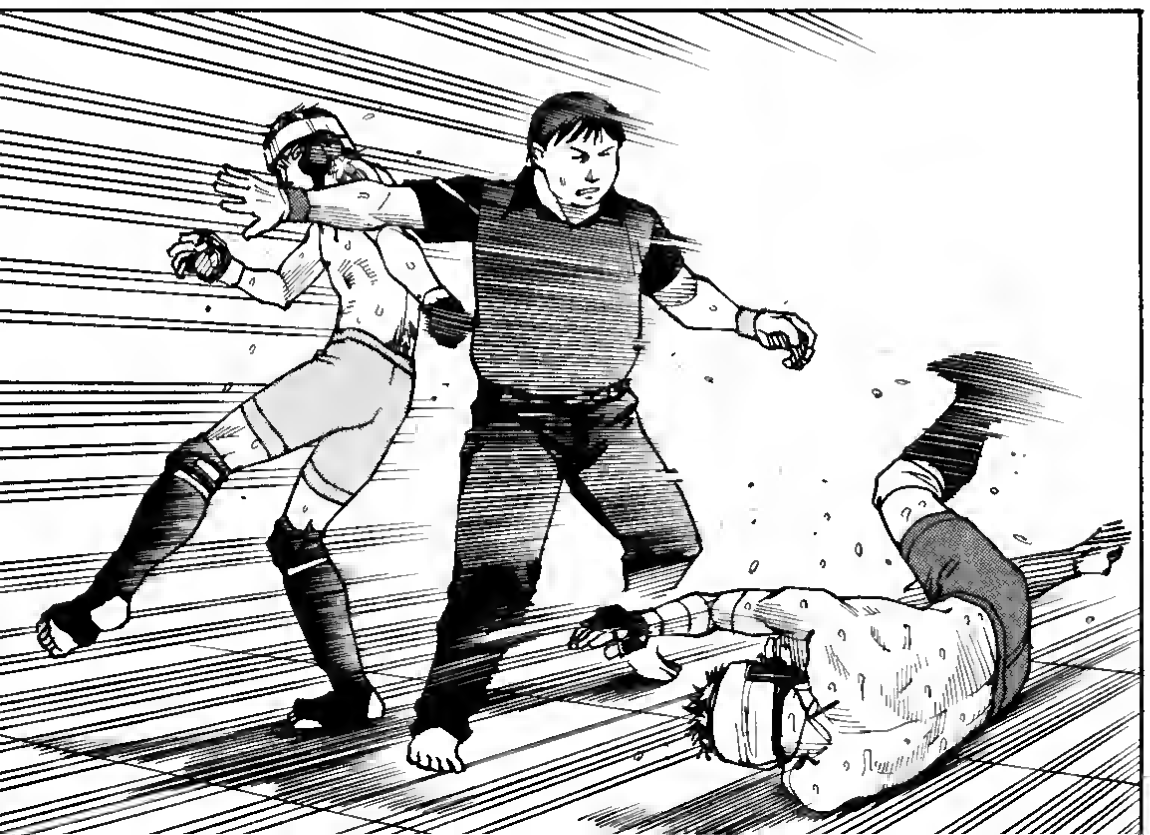
Chapter 48 | Semi-finals: Meguru vs. Kagaya (Part 1)





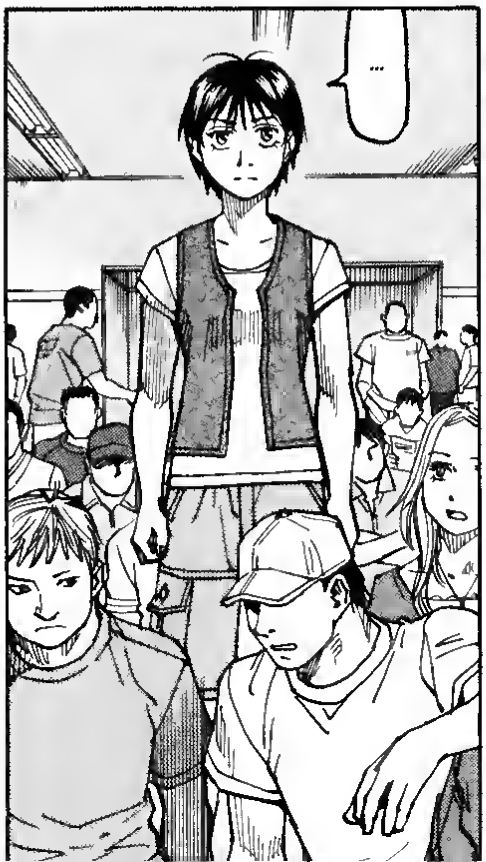


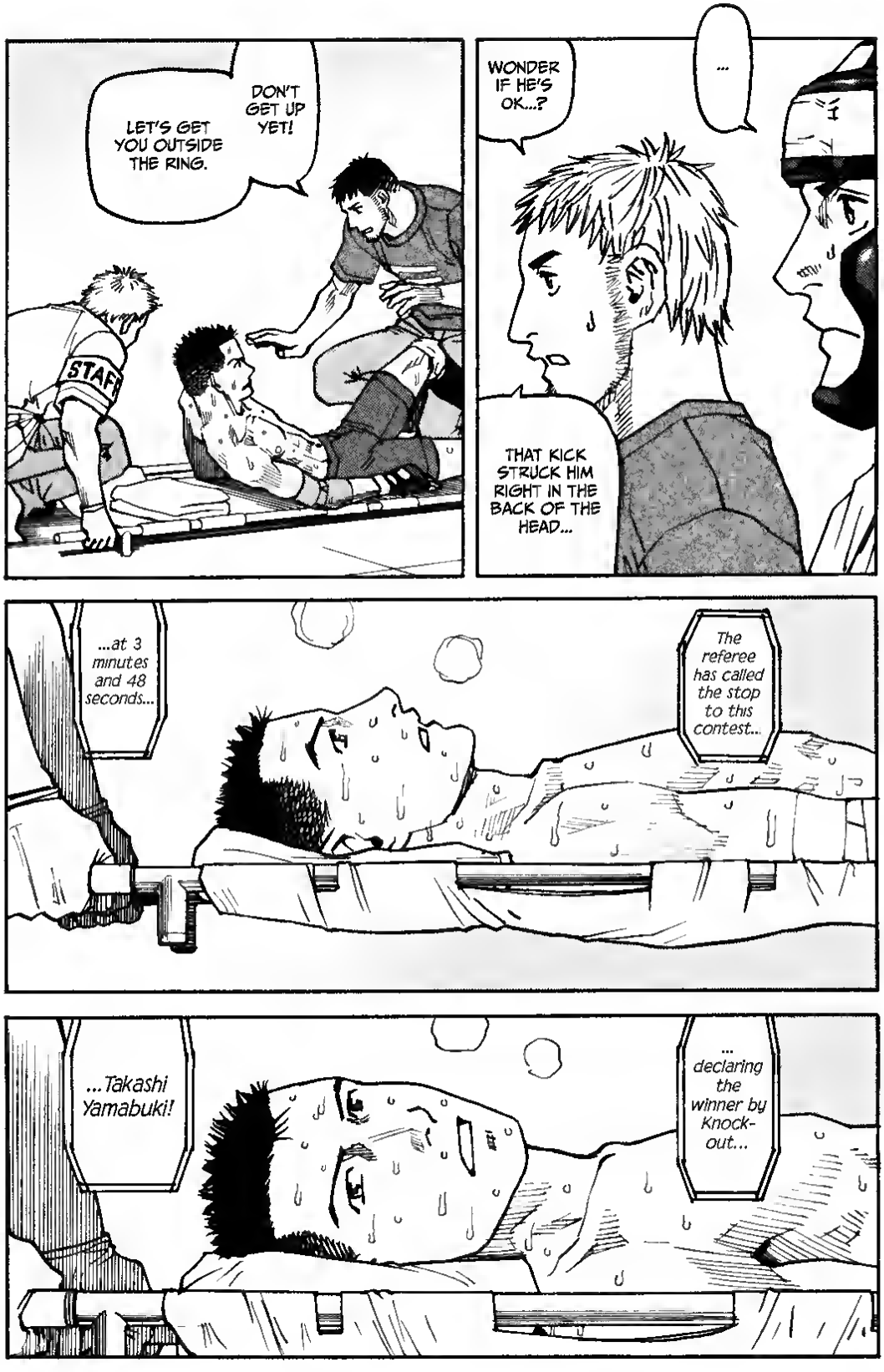




カーン
カーン
Match over!

IS HE GONNA WIN *EVERY* MATCH WITH A HEAD KICK?
CLATTER
DID THAT REALLY JUST HAPPEN ...?
CLATTER
HOLY CRAP!
SHOOTO


...


LET'S GET YOU OUTSIDE THE RING.
DON'T GET UP YET!
STAFF
WONDER IF HE'S OK...?
...
THAT KICK STRUCK HIM RIGHT IN THE BACK OF THE HEAD...
...at 3 minutes and 48 seconds...
The referee has called the stop to this contest...
...Takashi Yamabuki!
... declaring the winner by Knock-out...

...
...
YOU MAY HAVE SOME FRACTURED RIBS ON YOUR RIGHT SIDE.
THAT ALONG WITH YOUR RIGHT ELBOW AND THE BACK OF YOUR HEAD ARE GOING TO NEED A MORE THOROUGH EXAMINATION.

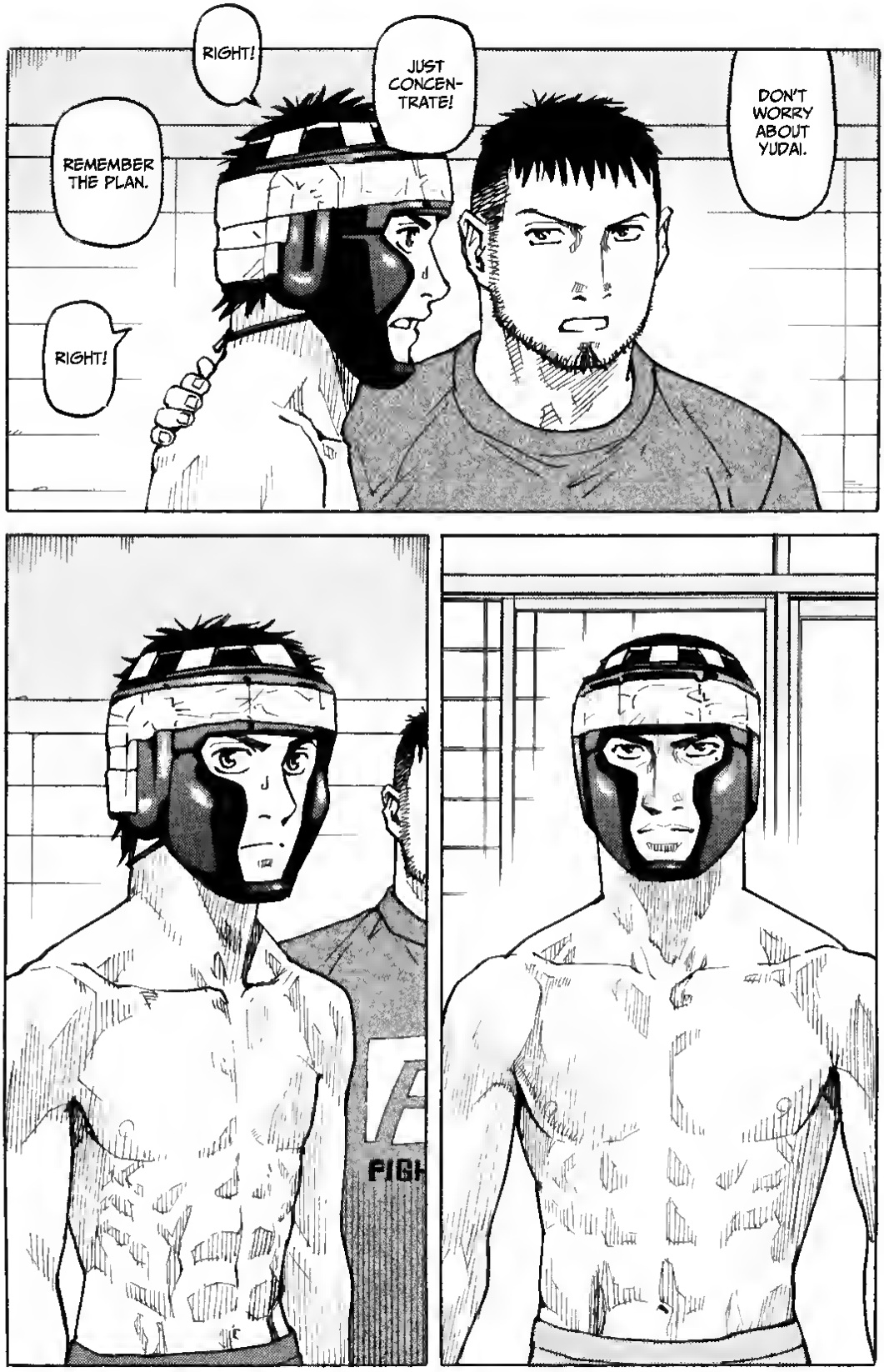
!
HEY, KEN-ICHIRO!
YOU STAY HERE AS MEGURU'S SECOND...
I'LL TAKE YUDAI TO THE HOSPITAL.
THIS IS YOUR JOB!

RIGHT!
LET'S GO, MEGURU!
TAKESHI! I'M COUNTING ON YOU AS TIME-KEEPER!
GOT IT!
LOOKS LIKE IT'S GONNA BE...
...HMPH.

...ME AND YAMABUKI IN THE FINAL.
Match 52!
Light-weight division, semi-finals!
NOTHING'S SET IN STONE.
DON'T GET TOO COCKY!
I KNOW!

In the blue corner with Burnish...
...Takeshi Kagaya!
In the red corner with Fighters Brew...
...Meguru Takayanagi!
...

LET'S GET YOU TO THE HOSPITAL, YUDAI.
I JUST CALLED A TAXI...
URA...
FIGHTERS CREW
...
...
CAN IT WAIT TILL AFTER...
...MEGURU'S FIGHT?


RIGHT!
JUST CONCEN-TRATE!
DON'T WORRY ABOUT YUDAI.
REMEMBER THE PLAN.
RIGHT!

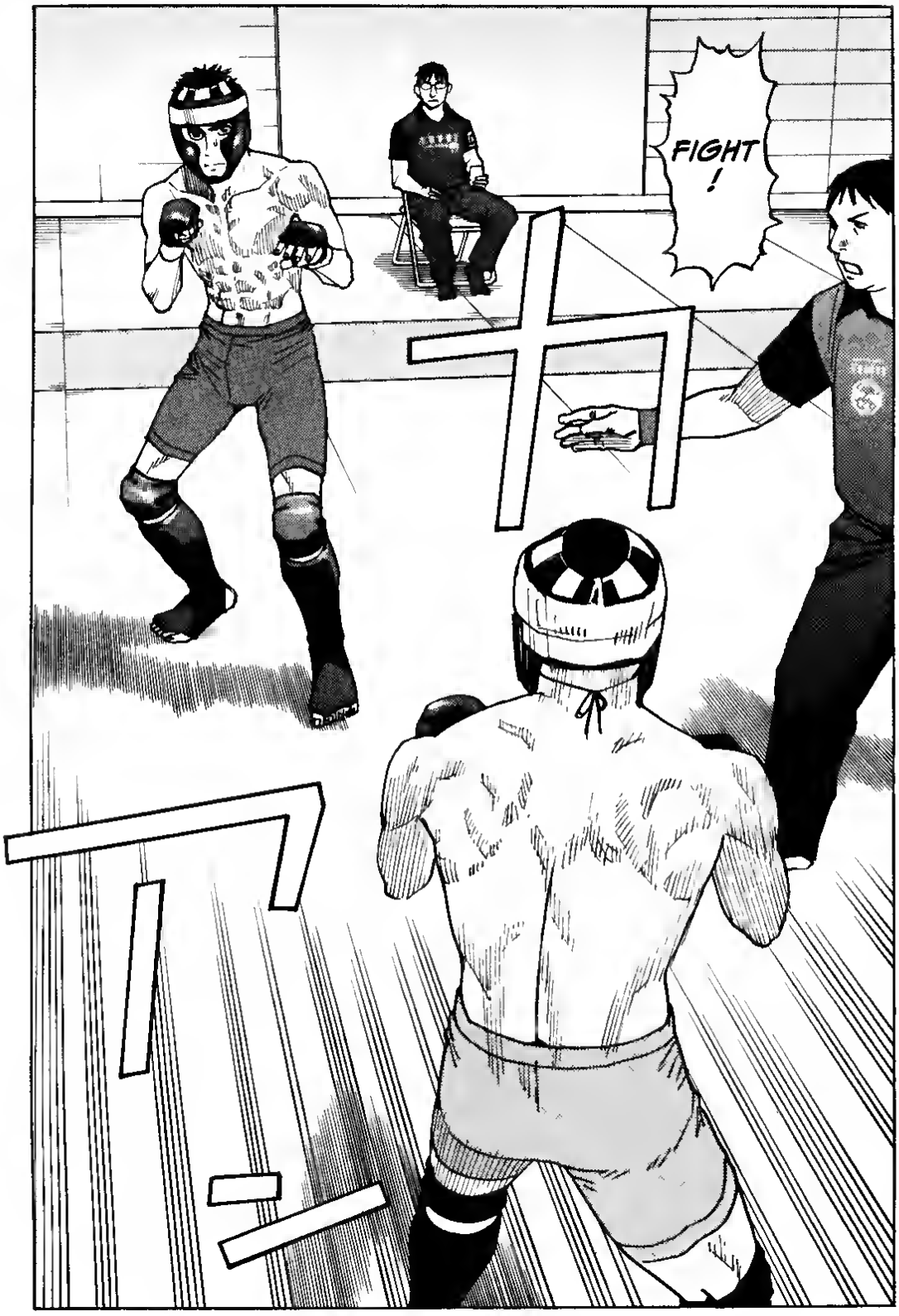
HE'S GOT BOTH STRENGTH AND TECHNIQUE...
AND HE'S STRONG WILLED TOO.
HE NEVER LETS HIMSELF BE DOMINATED FROM THE TOP ON THE GROUND...
YOU'RE UP AGAINST KAGAYA NEXT...
HE'S GONNA BE A TOUGH ONE TO BRING DOWN.
GO IN WITH A JAB.
AND IF IT LANDS, ALWAYS SIDESTEP.
DON'T GET IN CLOSE ENOUGH FOR A HOOK.
IF YOU ATTACK HIM HEAD-ON HE'LL CATCH YOU IN A CLINCH.
IN TERMS OF REACH, YOU'VE GOT HIM BEAT HANDS DOWN.
BUT AT 166 CM, HE'S SHORT FOR A LIGHTWEIGHT FIGHTER.

JUST ACCEPT THAT YOU'RE GONNA GET THROWN.
AND IF HE DOES?
AS LONG AS HE DOESN'T PIN YOU.
JUST STAND RIGHT UP AGAIN AND YOU'LL BE FINE.
AND ALMOST ALWAYS WORKS FOR ONE FROM THE CLINCH.
TARGET HIS PIVOT LEG WITH A STRONG KICK.
OTHER WORDS ...
WHEN IT COMES TO TAKEDOWNS, HE RARELY GOES FOR SINGLES OR DOUBLES...
WELL ...
A MIDDLE KICK'S THE BEST WAY TO GO!
THAT'S TRUE, BUT...

WHAT I'M REALLY WORRIED ABOUT...
...IS MEGURU'S STAMINA.
WITH EVERYONE MEGURU'S TRIED THAT ON BEFORE...
...HE ENDED UP HAVING TO BACK OFF.
ANY MIDDLE KICK IN THAT SITUATION IS GOING TO BE WEAK, RIGHT?
HE BARELY MADE IT THROUGH THE FIRST TWO ROUNDS...
...AND HE'S PROBABLY ALREADY AT THE END OF HIS RESERVES.

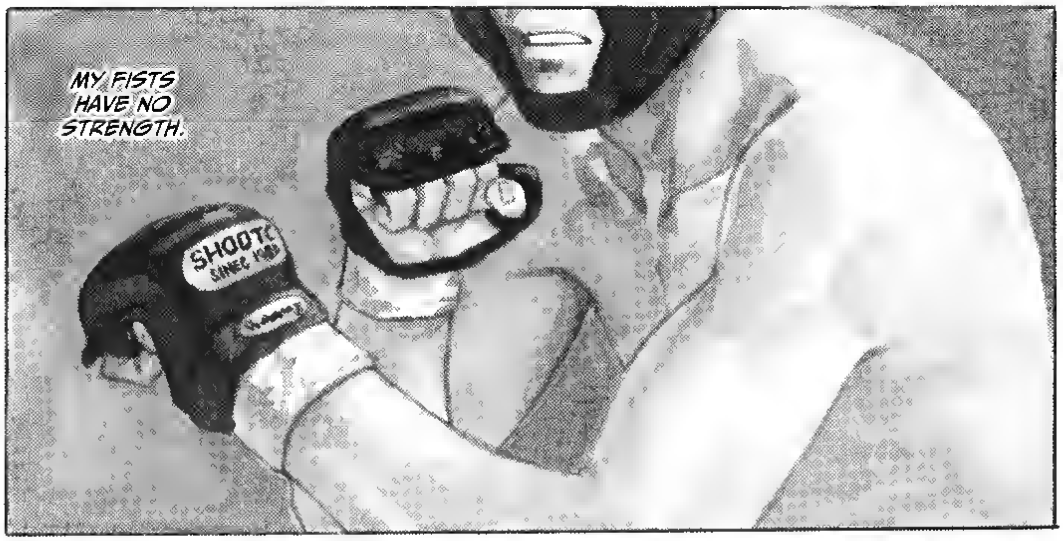
...EVEN AN AMATEUR NEEDS THE EXPERIENCE OF A PRO.
IF YOU WANT TO MAKE IT TO THE NATIONALS ...
IN MEGURU'S CASE...
YOU THINK MEGURU'S GOT THE CARDIO FOR THIS...?
...IT'S GONNA BE TOUGH.
AM I REALLY FIT TO BE A TRAINER ...?
SCREW IT! THIS IS NO TIME TO BE QUESTIONING MYSELF!
ギュッ
...I THOUGHT HE'D BE OK WITH WATANABE'S INTENSE TRAINING...
BUT HE'S STILL JUST A HIGH SCHOOLER
AND YUDAI JUST ENDED UP MAKING HIS INJURY EVEN WORSE...

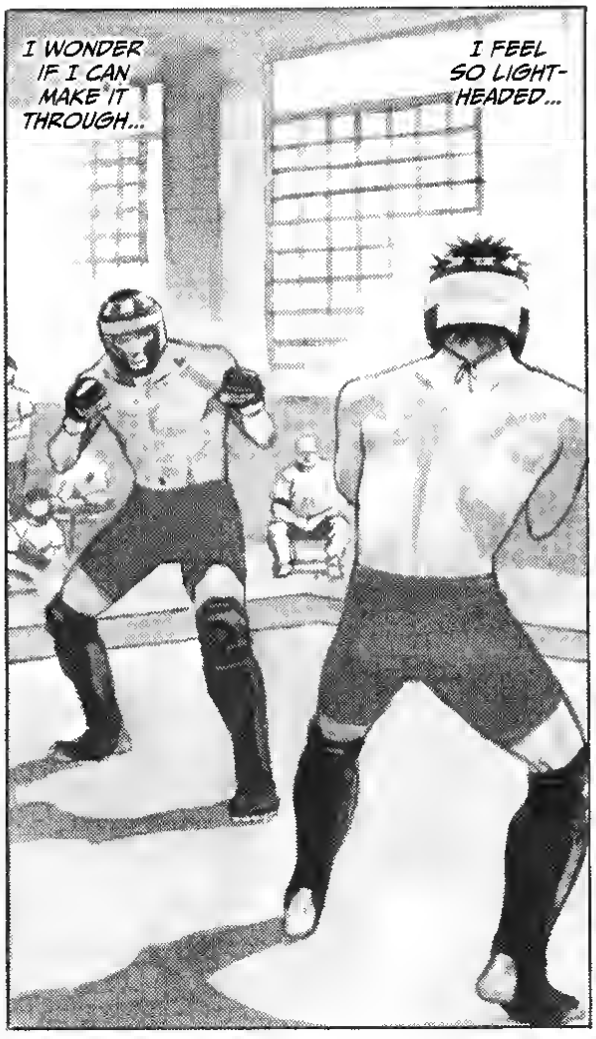
IN YOUR COR-NERS!


FIGHT
!

ALL ROUNDER MEGURU

オールラウンダー廻（メグル）


MY FISTS HAVE NO STRENGTH.


I WONDER IF I CAN MAKE IT THROUGH...
I FEEL SO LIGHT-HEADED...

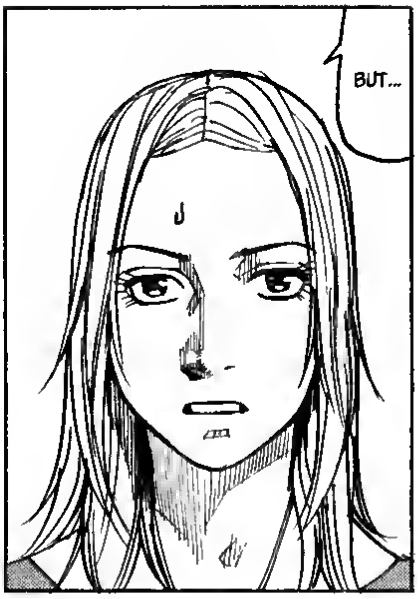
...MY WHOLE BODY FEELS SLUGGISH.
DESPITE THE BREAK...

BOT
MAKi
inspirit
LUTADOR
LUTADOR
inspirit
inspirit
Yoroi

Shoota x G-Shock Collaboration Model
© Fuji Tour Planning Co.

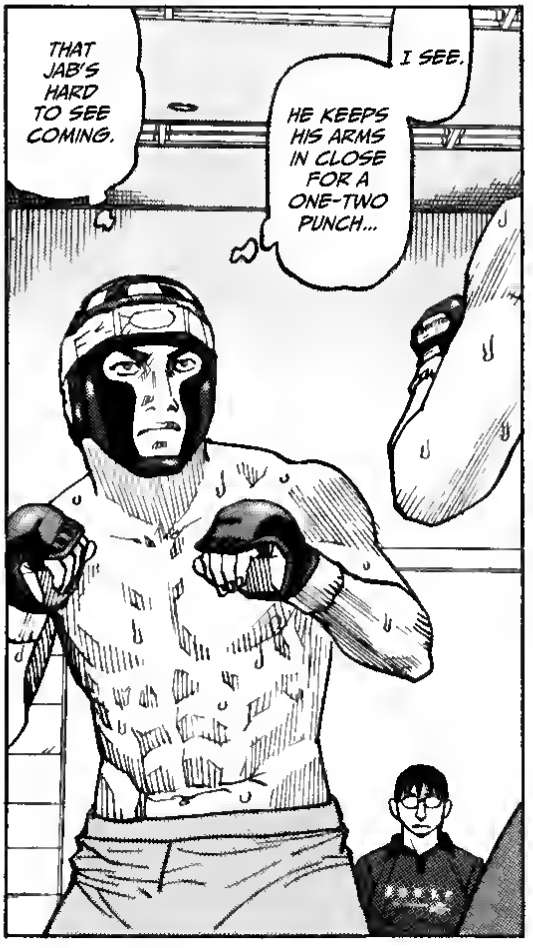
FOUR MINUTES ...
THESE FOUR MINUTES ARE GOING TO BE TOTALLY UNLIKE ANYTHING MEGURU'S EVER EXPERIENCED...
AND HE DOESN'T HAVE THE STAMINA.
EACH VICTORY HAS BEEN INCREDIBLY HARD-WON.
HIS OPPONENT ON THE OTHER HAND HAS BEEN TRAINING, BUILDING UP STAMINA...
...*JUST* TO WIN THIS ONE-DAY TOURNAMENT.

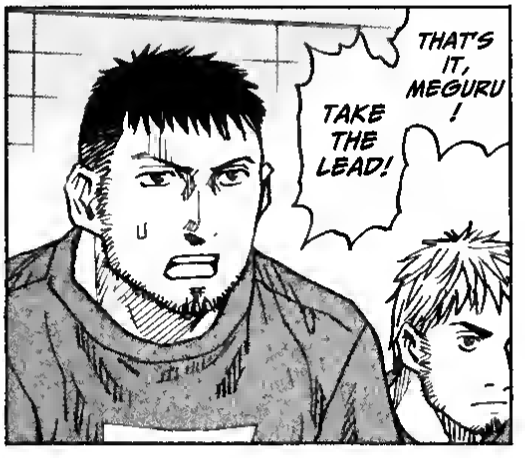
I'VE JUST GOTTA GO FOR IT!
I'M ALWAYS AT A DISAD-VANTAGE. THAT'S NOTHING NEW.


BUT...

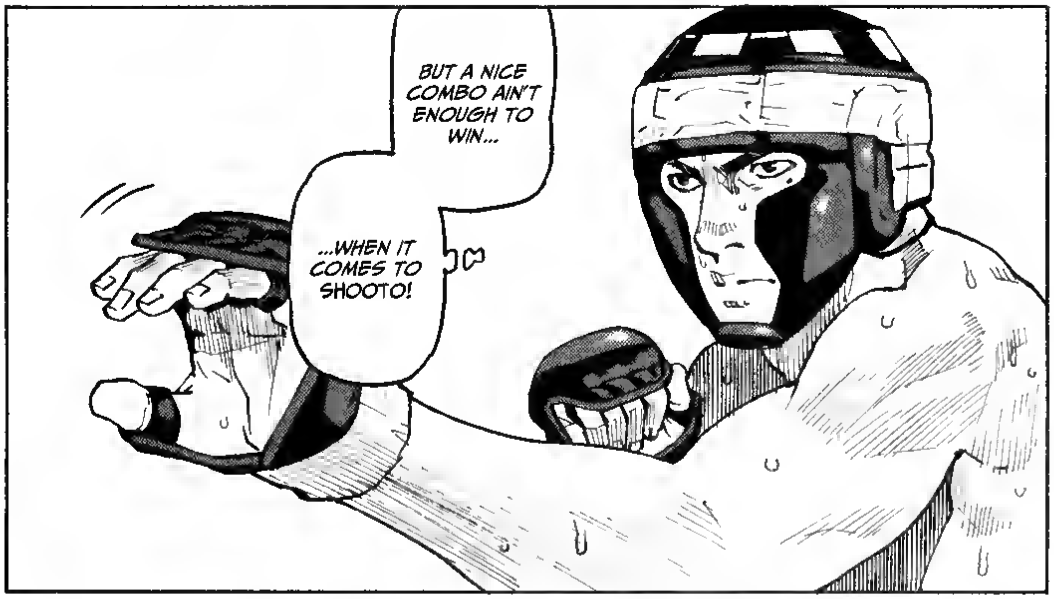
ヒュッ

ヒー
ユル


THAT JAB'S HARD TO SEE COMING.
I SEE.
HE KEEPS HIS ARMS IN CLOSE FOR A ONE-TWO PUNCH...

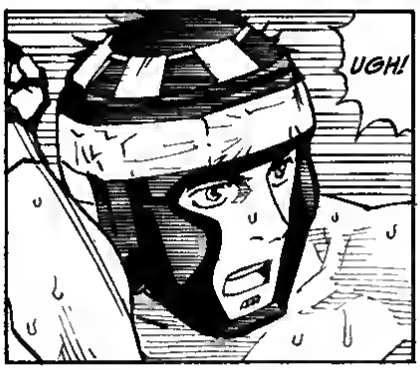

THAT'S IT, MEGURU!
TAKE THE LEAD!

DON'T JUST STAND THERE, KAGAYA!
MAKE YOUR MOVE!


BUT A NICE COMBO AIN'T ENOUGH TO WIN...
...WHEN IT COMES TO SHOOTO!

WHOA!
WHAT A KICK!
...!
!

!

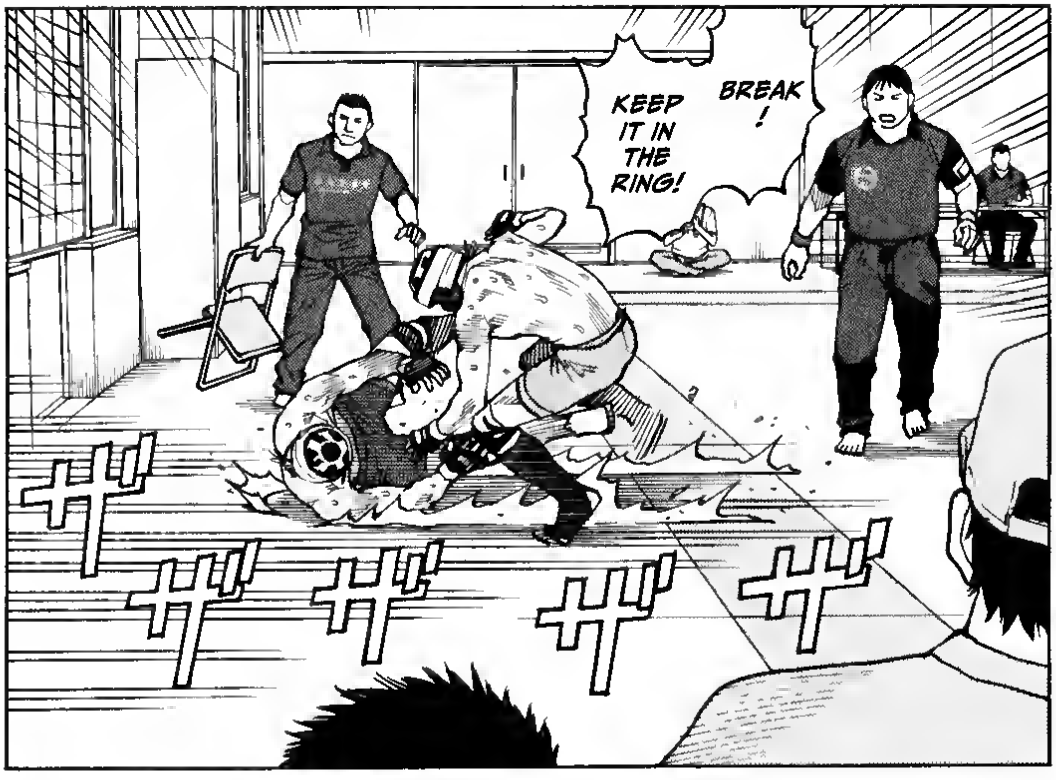

UGH!

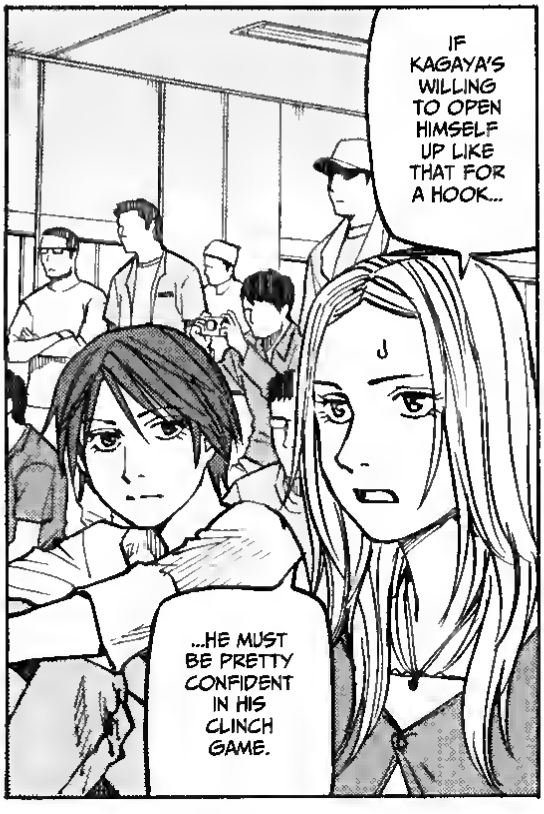
DON'T FALL BACK, MEGU-RU!
HE'S GONNA GET YOU!

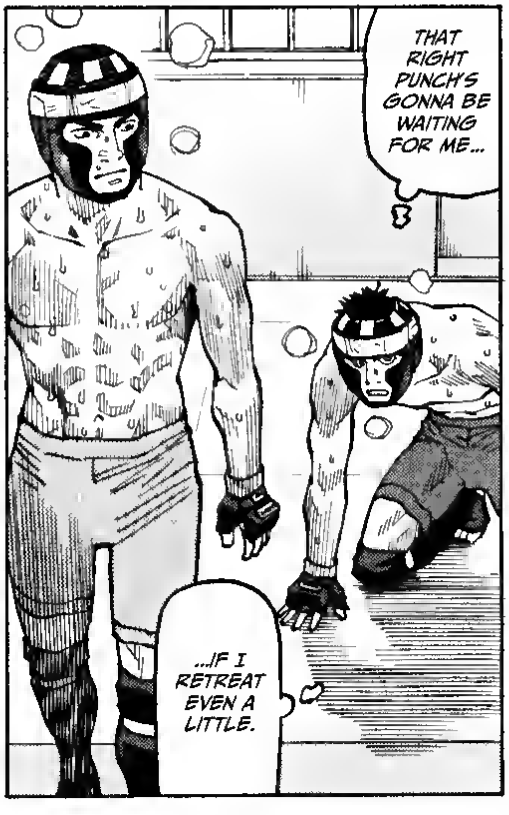
ナ//
//
//

SHOCK

OH SHIT!
HE'S CLINCHING ME!
!


KEEP IT IN THE RING!
BREAK!

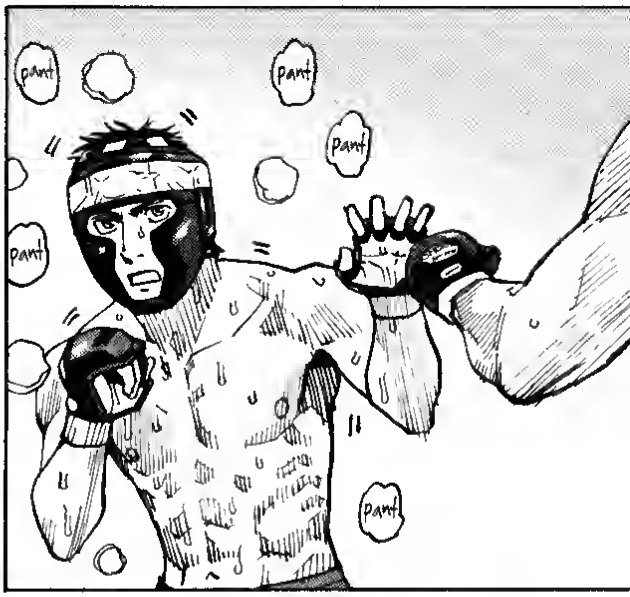

IF KAGAYA'S WILLING TO OPEN HIMSELF UP LIKE THAT FOR A HOOK...
...HE MUST BE PRETTY CONFIDENT IN HIS CLINCH GAME.

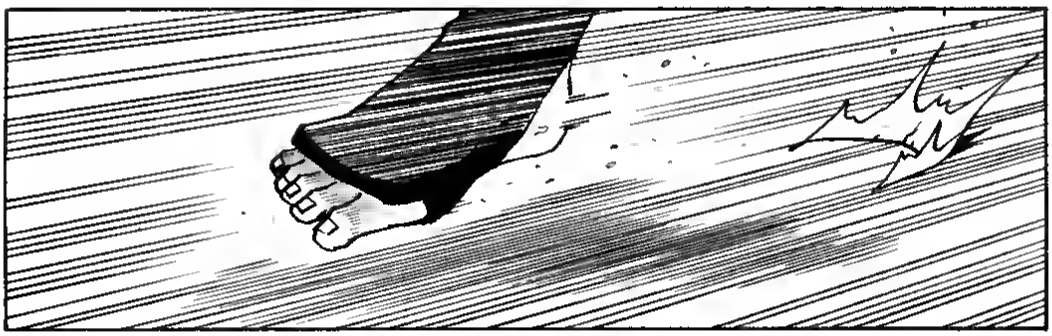

THAT RIGHT PUNCH'S GONNA BE WAITING FOR ME...
...IF I RETREAT EVEN A LITTLE.

THAT'S 40 SECONDS, MEGURU!
DON'T FALL BACK!
ANYWAY, HE'S A POWER-HOUSE WHO JUST KEEPS RELENT-LESSLY CLOSING IN.
AND OF COURSE HE'S CONFIDENT IN HIS TAKEDOWN DEFENSE AS WELL.
EVEN IF HE DOESN'T LAND THE PUNCH, HE CAN SET THE PACE IF HE GOES IN FOR A CLINCH.
FIGHT!

...BUT HE'S NOT THE TYPE TO LET THAT STOP HIM.
I COULD GET HIM WITH A LEFT MIDDLE KICK AND A KNEE TO THE CHEST...
IN THAT CASE...
TA-KASHI.
YEAH ?
THINK YOU CAN HANDLE THIS GUY?
...I'D JUST HAVE TO LET HIM HAVE HIS CLINCH...
...AND BEAT HIM AT HIS OWN GAME.
THERE'S NO OTHER WAY TO WIN.

MEGURU'S ALREADY OUT OF BREATH.
I KNOW HE'S GOT A TOUGH OPPONENT, BUT STILL...

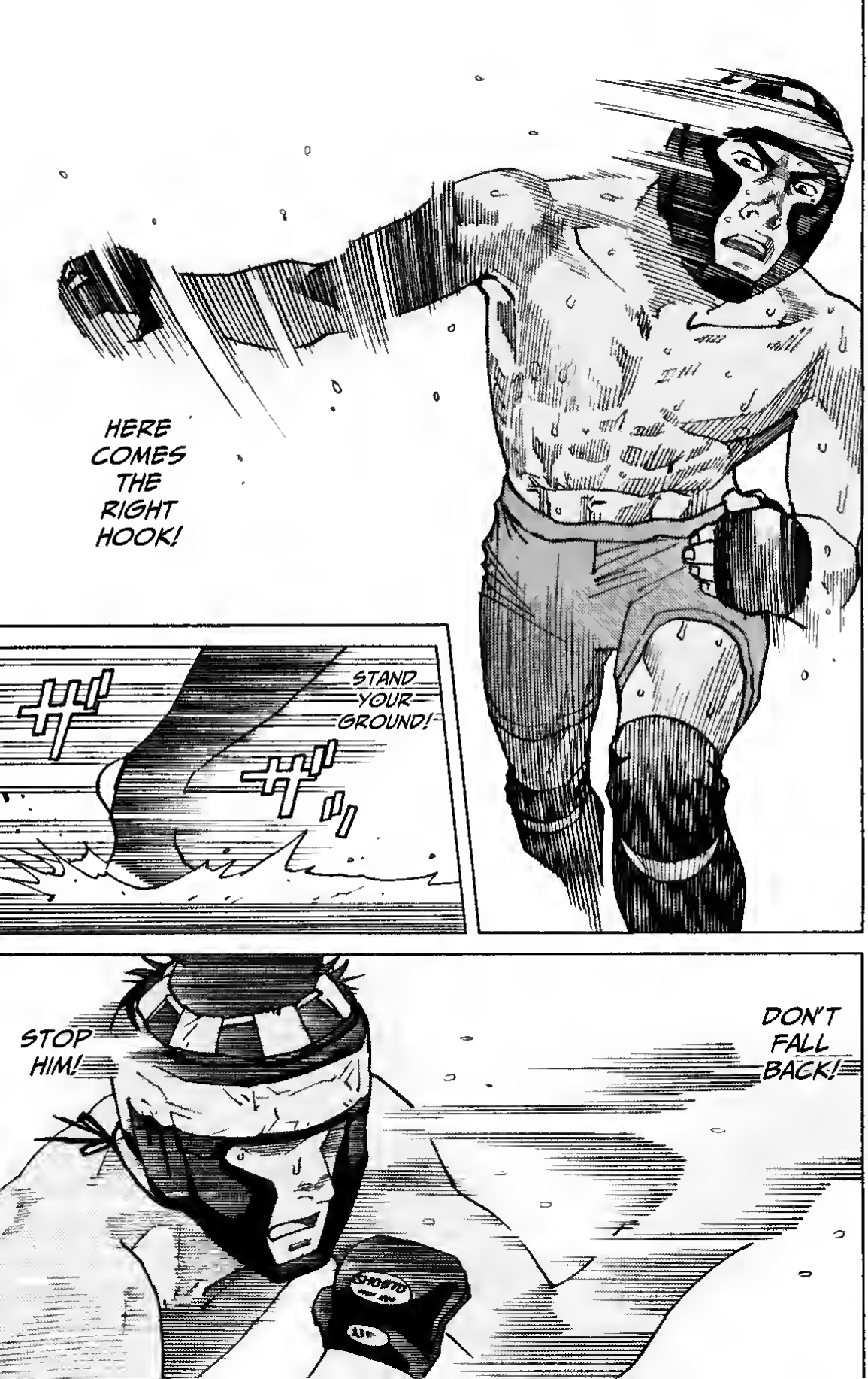

Pant
Pant
Pant
Pant
Pant

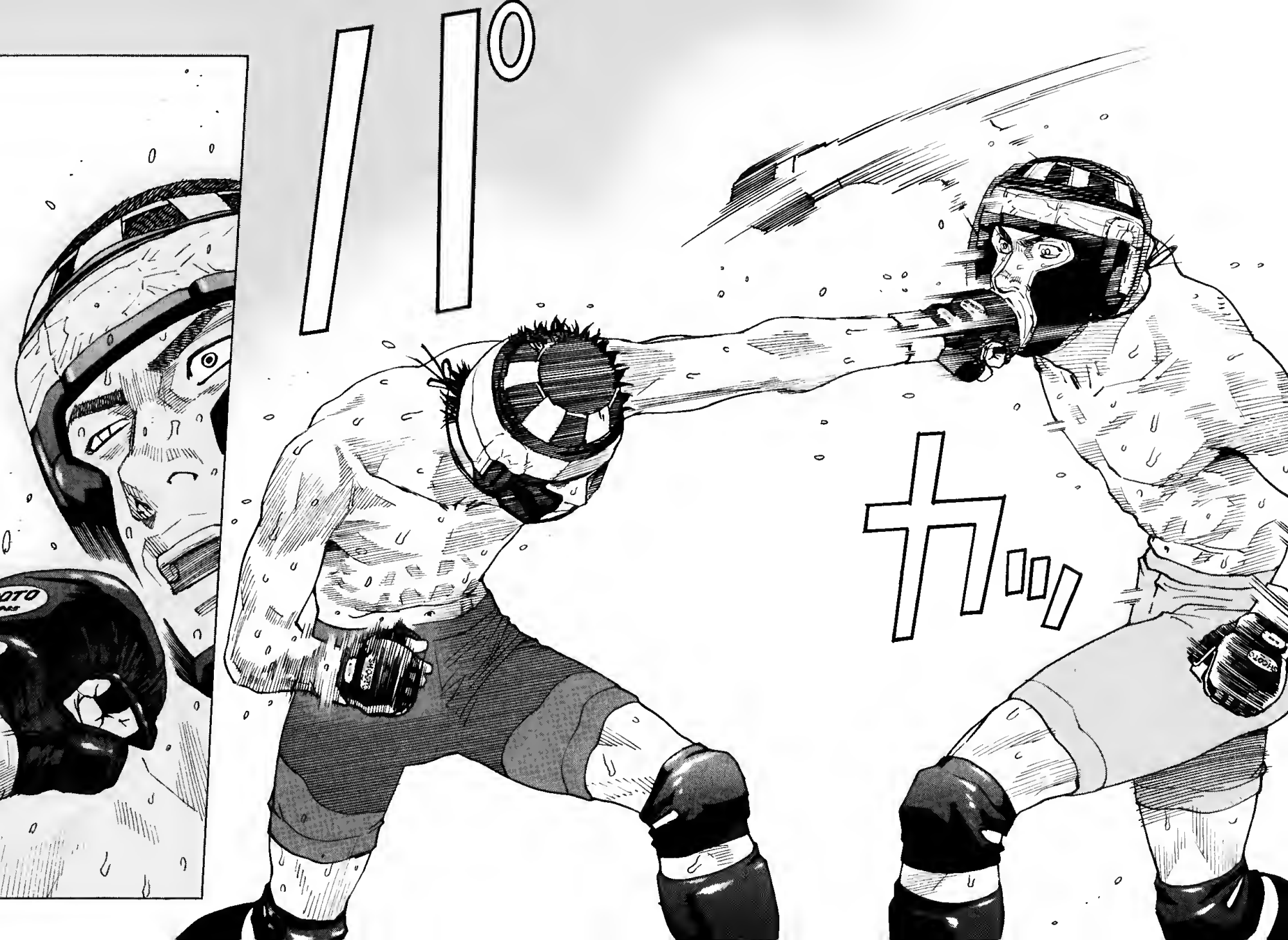


!!

DAMN HE'S FAST!

HE REALLY LANDED THAT ONE...!
IF I RETREAT, IT'S OVER!
SHIT ...


HERE COMES THE RIGHT HOOK!
STAND YOUR GROUND!
STOP HIM!
DON'T FALL BACK!


110
カッ

HUH?

DOWN!